

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1934-1935	N° 10		ZITTINGSJAAR 1934-1935
N° 8 : PROJET DE LOI.	SÉANCE du 29 Novembre 1934	VERGADERING van 29 November 1934	WETSONTWERP : N° 8.

PROJET DE LOI

complétant les dispositions de la loi du 31 juillet 1934 attribuant au Roi certains pouvoirs en vue du redressement économique et financier et de l'abaissement des charges publiques. (Commerce du charbon.)

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION (¹),
PAR M. **SINZOT**.

MADAME, MESSIEURS,

La Commission a adopté à l'unanimité, moins une voix, le projet de loi, sous réserve pour certains de ses membres de leur vote sur le principe même des pouvoirs spéciaux.

Elle s'en réfère expressément au rapport que nous avons eu l'honneur de déposer en son nom, le 18 juillet 1934. C'est-à-dire, surtout, qu'elle entend que le projet de loi qui lui est soumis, devra s'interpréter, comme le rapport le signalait, par l'exposé des motifs du projet de loi déposé par M. Van Cauwelaert, alors Ministre des Affaires Economiques.

Il est entendu que les organismes prévus pour ce projet, soit :

- 1° l'Office central des Charbons;
- 2° le Conseil National de Production;
- 3° le Comité consultatif des Charbons, seront maintenus, tels que l'exposé des motifs les définit.

La Commission estime aussi que le projet de loi actuel doit être amendé.

Le texte nouveau est ainsi rédigé : « A défaut d'entente entre la majorité des intéressés, édicter toutes mesures..., etc. »

Le projet de juin 1934 ne limitait pas le droit de

(¹) La Commission était composée de M. Poncelet, président; Bouilly, Clerckx, de Kerchove d'Exaerde, Delacollette, Delattre, Eekelers, Embise, Heyman, Horrent, Leclercq, Michaux, Romsée, Sinzot et Troclet.

WETSONTWERP

tot aanvulling van de bepalingen der wet van 31 Juli 1934 waarbij aan den Koning bepaalde machten worden toegekend met het oog op het economisch en financieel herstel en de vermindering van de openbare lasten. (Steenkolenhandel.)

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE (¹), UITGEBRACHT
DOOR DEN HEER **SINZOT**.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Met eenparigheid der stemmen, min één, heeft de Commissie het wetsontwerp goedgekeurd, mits het voorbehoud, voor sommigen van haar leden, van hun stemming over het principe zelf van de bijzondere machten.

Zij beroept zich uitdrukkelijk op het verslag dat wij de eer hadden, in haar naam, uit te brengen op 18 Juli 1934. Dit beteekent, vooral, dat zij van oordeel is dat het haar onderworpen wetsontwerp zal moeten verklaard worden, zooals het verslag het deed opmerken, door de memorie van toelichting van het wetsontwerp neergelegd door den heer Van Cauwelaert, alsdan Minister van Economische Zaken.

Het wordt verstaan dat de door dit ontwerp voorziene inrichtingen, te weten :

- 1° het Centraal Steenkolenbureau;
- 2° de Nationale Raad der Voortbrenging;
- 3° het Adviseerend Steenkolencomité, behouden blijven, zooals ze door de memorie van toelichting worden omschreven.

De Commissie is verder van oordeel dat het huidig wetsontwerp moet gewijzigd worden.

De nieuwe tekst luidt : « Bij gebrek aan overeenkomst onder de meerderheid van de belanghebbenden, alle reglementerings- en controlemaatregelen..., enz. »

Het ontwerp van Juni 1934 beperkte het recht van

(¹) De Commissie bestond uit de heeren Poncelet, voorzitter; Bouilly, Clerckx, de Kerchove d'Exaerde, Delacollette, Delattre, Eekelers, Embise, Heyman, Horrent, Leclercq, Michaux, Romsée, Sinzot en Troclet.

l'Etat d'agir au seul cas où la majorité des intéressés ne s'entendraient pas.

La notion nouvelle est dangereuse et risque d'amener des chicanes et des retards.

Il faudra que l'Etat attende que la majorité se prononce : elle peut faire preuve de mauvaise volonté à le faire.

D'autre part, si cette majorité se prononce dans un sens, l'Etat sera-t-il obligé de la suivre?

Le texte est ambigu : donc mauvais.

C'est l'intérêt général qui, seul, doit inspirer l'action de l'Etat dans des circonstances particulièrement graves.

Il doit consulter **tous** les intéressés, et prendre la responsabilité de sa décision, sans se lier d'avance à la solution de la majorité qui peut être fort peu importante : quarante-neuf patrons charbonniers peuvent avoir raison contre cinquante et un autres.

La Commission propose donc de supprimer les mots : « A défaut d'entente entre la majorité des intéressés ».

Elle souhaite que le Gouvernement donne au plus tôt au problème charbonnier la solution qui s'impose.

Le Rapporteur,

Ignace SINZOT.

Le Président,

Jules PONCELET.

den Staat niet tot het eenig geval waarin de meerderheid van de belanghebbenden het niet eens mocht worden.

Het nieuw begrip is gevaarlijk en dreigt aanleiding te geven tot vitterijen en vertraging.

De Staat zal moeten wachten tot de meerderheid kleur bekennt : deze kan echter blijf geven van slechten wil.

Indien, anderzijds, deze meerderheid in een richting uitspraak doet, zal de Staat dan verplicht zijn deze te volgen?

De tekst is dubbelzinnig, bijgevolg, slecht.

In buitengewoon moeilijke omstandigheden moet de Staat zich laten leiden door het algemeen belang.

Hij moet overleg plegen met al de belanghebbenden : hij zal de verantwoordelijkheid voor zijn beslissing aanvaarden, zonder zich vooraf aan te sluiten bij de oplossing van de meerderheid welke zeer gering zijn kan : negen en veertig mijnbazen kunnen gelijk hebben tegenover een en vijftig andere.

De Commissie stelt dus voor de woorden : « Bij gebrek aan overeenkomst onder de meerderheid van de belanghebbenden » te schrappen.

Zij vertrouwt dat de Regeering zonder verwijl aan het steenkolenvraagstuk de oplossing geven zal, welke zich opdringt.

De Verslaggever,

Ignace SINZOT.

De Voorzitter,

Jules PONCELET.